

ନାରୋ ଗୋଟିଏତୁମାତ୍ରା





# ჩერქეზი გომე(ეს)

საქართველო  
გვილიმისა

## ბარათი ნიანგას

სიხარულით შევიტვე, რომ ჩემი დაბადების 300 წლისავის აღსანიშნავ იუბილეში აქტიუ- რი მონაწილეობა მიუღიათ კავშირგაბმულობის მუშაკებსაც. ამაზე ნათლად მეტყველებს მათ ზეც ჩემი სურათია დაბეჭდილი და ქვეშ წარ- წერა აქვს ქართულ და რუსულ ენებზე. სურათზე, აბ. რა მეტების, მაგრამ წარწერის აფორებს კი ვერ დავეთანხმები ჩემი სახელის შეცვლაში.

გაუგებარია, თუ რიხოვის დახტირდათ, რომ უძირატესობა „საბახავის“ მიუციათ (იქნებ უკი- რობდნენ, ათეისტობა არავინ დაგვწამოხო). მარ- კაზე ქართულად კვითხულობთ: „საბა-ხულხან თრბელიანი“, ხოლო რუსულად „Сулхан-Саба Орбелиანი“. კიდევ კარგი, რომ რუსული ტექ- სტი მაინც სწორად შეუდგენიათ, თორებ მთლ მსოფლიოში, მომგებრებოდი თავი.

წერილს მათ მიერ დაბეჭდილი მარკით გიგ- ზანით და ძალიან გთხოვთ პირადად გადასცეთ. თორებ, ფოსტით თუ გაგზავნეთ, ვინ იცის. რო- დის მიიღებრნ.

სულხან-ხევა მისამართი



## ძირავასო ნიანგა

ფოსტიდან სულ 200 მეტრზე ვცხოვრობთ, მა- გრამ 2 საათზე მოსული დეპეშა ათის ნახევარზე ძლიერ მივიღეთ.

როგორ?

ახლავე მოგიყვებით. მეოთხე საფოსტო გან- ყოფილების ექსპედიტორ ოსპოვას დეპეშის მისა- ღებად სათანადო საბუთებით უნდა დაუმტკიცოთ, რომ თქვენ ხართ თქვენ და არა სხვა. ამისათვის არსებობს პასპორტი, რისი უქონლობის გამოც ხე- ლიდან გამომტაცა წასაკითხად გამზადებული დე- პეშა. პასპორტი ჩაეტანე. დამაშვიდეს, დეპეშა სახლში გამოვგზავნეთო. ავვარდი სახლში. ვუცადე, ვუცადე, ვის დაკარგიხია! ჩამოვგარდი ფოსტაში: ისევ დამაშვიდეს, ისევ ავვარდი, ისევ ჩამოვგარდი და ამასობაში ათის ნახევარი გახდა.

ამ მაღლს ფოსტის თანამშრომელმა ხანკოვამ მოაყარა მარილი და კავშირგაბმულობის სახლის პირველი სართულიდან მრავალსართულიანი ლოცვა- კურთხევით გამომისტუმრა.

ძვირფასო ნიანგო, იქნება გამაგებინოთ, ასე ახლოს რომ არ ვცხოვრობდე მეოთხე საფოსტო განყოფილებასთან, ერთი დეპეშის მიღება რამდენი წყვილი ფეხსაცმელი დამიჯდებოდა?

უკვე დამშვიდებული რევაზ მეტრეველი

## საყვარელ ნიანგა!

საყვარელო ნიანგო ჩვენ, ხოცელ კიტობის შვიდწლიანი სკოლის მახაფალებლებს უვალ წვიმიან დღეს თვალები ზე- ცისაკენ გვაქვს მიძყრობილი და ბურსაჭირის ღრუბლის გა- მოჩერისას ჯამ-ჭურჭლით ხელში ვეცვეწებით ბუნების ძალას. რომ მოუკლოს ავდარხა და ღვართქაფხ, ააცდინოს ცველა- ნაირა ციხნაში ხოცელ კიტობის შვიდწლიანი სკოლის მას- წავლებელთა საცხოვრებელ სახლს, რომელსაც ამ შვიდი წლის განმავლობაში შეკეთება და წელში გამაგრება არ იორებია.

დიდება და ჯანმრთელობა ნუ მოაკლოს მამა ზეციერმა გუდა მაყრის სახოვლო საბჭოს, ჯანი მრთელი მისცეს და გული მხიარული, ბუნების ძალამ გულმავიწყობა აღუდები- ნოს და გასხვნოს, რომ მათგან დავიწყებული მასწავლებელ- თა სახლი სულ დაფავს და ელოდება იმ ძმურ და ვაჟა-ცურ ხელს, რომელიც მამობრივ მშრალებელია გაუწევს წვიმა- თოვლით დატანჯულ კიტობელ მახაფალებელს.

3. კახალიშვილი

## ვინ ნიანთხავს?

დაბა წნორიდან ნიანგმა მიიღო ზე ბენაშვილის წერილი, რომელსაც თან ახლავს დეპეშა. წერილის ავტორი გვატყობინებს, რომ მისი ძმა შვე- ზულებით იმყოფებოდა მშობლიურ სოფელში და წასვლის წინ დაბირდა ნათესავებსა და ნაცნობ-მეგობრებს, რომ დეპეშით აცნობებდა თავისი მგზავრობის ამბავს. დეპეშა მართლაც მიუღიათ, მაგრამ დღემდე ვერავის გაურკვევია, საიდან არის გამოგზავნილი, ან რა შინაარსისაა.

ნიანგი ბევრს ეცარა ამოხესნა დეპეშის საიდუმლოება, მაგრამ ვერა- უერს გახდა. ამიტომ უერნალში აქვეყნებს მის ფოტო-ასლს და ფიქრობს, იქნებ მკითხველებმა მაინც შესძლონ მისი ამოკითხა. დეპეშის ტექსტის დადგენაში შეეძლიათ რიგ გარეშე, მონაწილეობა მიიღონ აგრეთვე ფოსტა-ტელეგრაფის იმ მეშვეობა, რომელთაც საკმაო გამოცდილება აქვთ ასეთ სახის დეპეშების მიღება-გადაცემის საქმეში.

# პეთილშობილური საქონი



ლეილამ და ალიმ ერთმანეთი მოიწოდეს. ტრისტან და იზოლდასავით ერთმანეთის ნახვა არ გასჭირვებიათ. კინოთეატრებსა და პარკებში წყვილად იარეს. ბევრი ქათინაური უთხრეს ერთი მეორეს. და ჰოლოს დადგინდა, რომ ვისი და რამინივით უერთმანეთოდ არ შეეძლოთ ყოფნა. მოგეხსენებათ, ასეთი დადგენილების სისრულეში მოსაყვანად საჭიროა კიდევ ოთხმხრივი სურვილი და მონდომება, თუ შეურლების მოსურნენი ბედნიერნი არიან და ასეთი ოთხეულის ყველა წევრი ყველა სააქამშია. ალი ისეთი ახალგაზრდა გახლდათ, რომ მშობლების უკითხავადაც შეეძლო ასეთი ნაბიჯის გადადგმა. ამიტომაც მისის მხრით დაბრკოლებას ადგილი არ ჰქონია.

ლეილას წინაშე დაისახა ამოცანა, ეჩვენებინა ალი მშობლებისათვის და თანაც ისე, რომ მისი კარგი ადამიანობა დამტკიცებინა. დიდი ფიქრი და დავიდარება არც აქ დასჭირდათ და გამოსავალიც უცებ იპოვეს. იმ დღეებში ლეილა თავის მშობლებთან ერთად მიემგზავრებოდა ბაქოში. ალი (როგორც ამას გეგმა ითვალისწინებდა) წინასწარ იქნა ინფორმირებული და თავისი მანქანით ან, ასე რომ ვთქვათ, სახელმწიფო მანქანით, რომელსაც ტაქსი ეწოდება და რომელზეც ალი მძღოლად მუშაობდა, წინასწარ იყო ლეილას სახლის სადარბაზო გამოსასვლელთან მოდარაკებული. ლეილა და მისი მშობლები ძალზე გახარებული დარჩნენ, რომ ასე «იოლად»

იშოვეს ტაქსი და სიხარულით მოთავსდნენ «პობედის» მარკის მანქანაში. წინ თავისი ჩემოდნით ჩასკუბდა ლეილა. (ესეც გეგმით იყო გათვალისწინებული). მანქანამ ელვისებურად დასურა თბილისის ჯერ კიდევ ალაგ-ალაგ შემორჩენილი მიხვეულ-მოხვეული ქუჩები და ჩელუსკინელების მაგისტრალით სადგურს მიადგა. მგზავრები ჩამოვიდნენ. ლეილამ (ესეც დაგეგმილი გახლდა) ჩემდანი მანქანაში დატოვა.

მატარებლის გასვლამდე სულ რამდენიმე წუთი იყო დარჩენილი, როცა აქმშინებული ალი იმ ვაკონში შევარდა, სადაც ლეილა და მისი მშობლები იყვნენ დაბინავებული და ჩემოდნის დაკარგვით დამტუხერებულნი.

— «ქალიშვილო, ჩემოდანი დაგრჩათ და აი, მოგიტანეთ», — მიმართა ალიმ ლეილას და მზერა მის მშობლებზე გა-

დაიტანა, უნდოდა გაეგო როგორი შთაბეჭდილება მოახდინა. აღფრთვივანაბულმა გულუბრყვილო ადამიანებმა გულში ჩაიკრეს ალი და საქციელი მოუწონეს. «დაბნეულმა» და უაღრესად «გახარებულმა» ლეილამაც რამდენიმეჯერ აკოცა ალის, თუმცა მართალი უნდა ითქვას, ეს უკანასკნელიც არ დარჩენილა ვალში.

მაგრამ მორალი?

არესის რომელიდაც გულუბრყვილო მუშაქმა ლეილას დედ-მამასავით ალის საქციელი მართლაც კეთილშობილურად მიიჩნია, ამ ამბის ასაწერად დააშრო გიშრის ტბა.

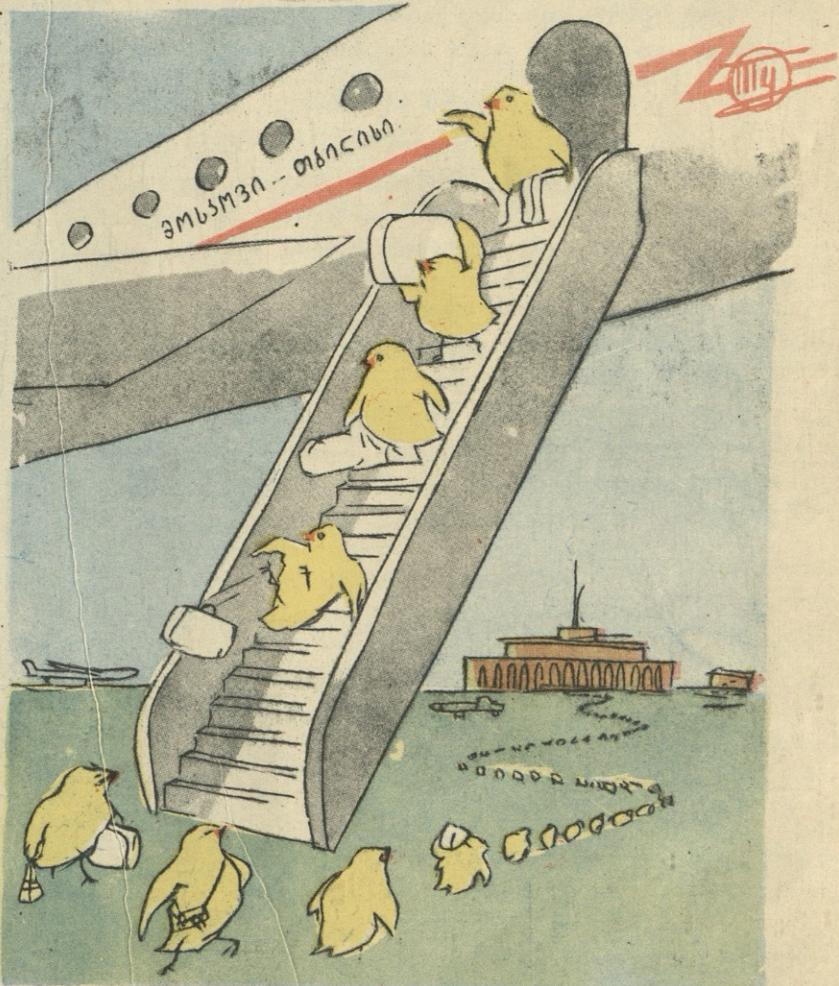
და წაილო ეტრატი იგი, რათა ქვეყანას მოპფინოს.

ამაოდ დაშვრა მუშაკი იგი, «საწულ არს ესე».

## ე. ჩამანდიანი

სამგორის საჯიშე მეფისინველების საბჭოთა მეურნეობამ ახლახან მიიღო ჩამდებიმე ათასი მეხორცული ტიპის ჯიშინი წიწილება, რომელიც მოსკოვიდან თვითმფრინავ „ტუ-104“-ით გადმოიყვანეს.

ნახ. გ. ფირცხალავასი



## ვიზო მოთხოვდები



### გადარიცი

ფერმაში გოჭი უკვდებოდათ. მოიყვანეს ვეტერიმი. დასტაქარმა მოარჩინა იგი.

ფერმის გამგემ „მალარიჩად“ სწორედ ის გოჭი დაუკლა ვეტერიმს.



### გაღაზიაში

რად გიდევთ ვიტრინაში ძეხვის შემოჭმული ნაჭერი? — მიუთიეს მაღაზიის გამგეს.

— ღამღამობით სათავურში ვამაგრებთ ხოლმე და...

ო. სტარაძე

— აქეთ წამოდი, ტურისტები არავის ვეგონოთ, ჩვენ სამგორში გართ გამოგზავნილი.





ზაბ. ჯ. ლოლუას

— რა წამება ყოფილა ფილმის გადაღება?  
— წამება მაშინ ნახე. როცა ეკრანზე გიჩვენებენ.

## მინიაზერული მოთხოვები

### კლაგიათი

ერთი კაცი საჯაროდ ამტკიცებდა: ამა და ამ მკვლევარს თავის ნაშრომში სულ სისულელები უწერია და ისიც ჩემგან აქვს მოჰარულო.

### საკონსტრუქტორო პიუროზი

ბევრი სამუშაო დამიგროვდა. ეინმე უნდა მომახმაროთ. სიხსივა ბიუროს უფროსს ერთ დღეს ერთმა კონსტრუქტორმა.

— კარგი, მოგამაგრებ ერთ უფროს ინჟინერს. უფროს ტექნიკოგა. უფროს კონსტრუქტორს...

უფროსები ისედაც არიან. შეაწყვეტინა სიტყვა კონსტრუქტორმა. უკეთესი იქნება. თუ ერთს ვინმე სამუშაოს შემსრულებელსაც მომახმაროთ. მაშინ საქმე ნამდვილად წინ წავა.

ა. ჩასილაძე

### ჩეულების განკი

დილით სამსახურში შემთხვევით ავტობუსით მიმავალ რედაქტორს უკან საყელოაწეული. უქუდო და საკმაოდ თმამოშვებული იხალგაზრდა ამოუღია.

ბოლიში, თქვენ ჩიხვალთ ამ გაჩერებაზე?

— გამოერევა რედაქტორი. — გადაჭრით ვერ გეტყვით, უნაბოთ მოეთათბირებთ და ყოველ შემთხვევაში ორ დღეში გაშიორეთ.

# 316 RUMBU

### ა რ გ ა გ უ ღ ი ?

კრიალა «ვოლგამ» საგარდო და სამაისი ქუთაისი უკან ჩამოიტოვა. მე ბიძინას მივუბრუნდი: — ბაკი ცარიელი გვაქვს, ზესტაფონთან გაჩერება მოგვიწევს.

უკან მჯდომი მოხვევე, ქუთაისის პედინსტიტუტი რომ დაემთავრებინა და ახლა თავის სოფელში მიდიოდა ქართული ენის მასწავლებლად, ჩვენსკენ გადმოიხარა და დაცინვით გვითხრო:

— ძროხებით თუ უნდა იგაჭროთ ზესტაფონში?

არ მევარავია შენიშვნა «ვიღაც გლეხისაგან». წარბშევრულმა ბიძინამ შემომლირია: — არც ახლა ვოლაპარაკებთ გამართული, ქართულით?

— ერთი შენ! — ავფეთქდი რატომლაც. — ასეთი ენათმეცნიერი თუ ხარ, დამენიძლავ და თითო შეცდომაზე თითო ბოთლი მოგდეული.

— პატალუსტა! — თითქოს ნიშნის მოგებით დამეთნება ბიძინა.

— აბა, თუ პატალუსტა! ერთი ბოთლი ჩამოდი! — იქით მოვუგე ნიშნი.

— მალადეც შენ, ხელად არ მომიგე!

— ორი ბოთლი, სამალადეცო!

— ვოტ ტებე ნა. არ ამომასუნთქება. ბიჭო? — შეიცხადა ბიძინამ.

— სამი!

«გლეხი» ისევ გადმოიხარა ჩვენსკენ: მეც მიმიღეთ სანაძლეოში, ბიჭებო. თქვენი ქართული რომ მესმის. შინამდე ერთ-ორ საპალენი ღვინოს მოვაგროვებ.

გვიცინეთ. როგორც გაიკინებდა ვითომ ხურიბით გაჯოხილი კაცი.

— პატალუსტა! — ამასც გადაუყრანტალა ბიძინამ. — აბა შენ იცი. მთევლო, თუ გაგვაბახებ.

— გაბახება ქართულია? — იქითხა მოხვევმ.

— გურულია, მარა, მაინც ქართულში ჩაითვლება.

— მაშ, წმინდა ქართულით როგორ იქნება?

— ნუ გავაპაზორებ! — მეც წამოგაყრანტალე და ენაზე ვიტინე. ბიძინა აფილონდა:

— ახლა ახ. — დაიწყო ანგარიში ბაგშივით გახარებულმა. — ერთი ბოთლი შენგან მოხევეს ეკუთხნის. შე სამი შმართებდა შენი. აქედან ერთი რაზით პაზორისათვის. ზნაჩიტ. ორიღა დამრჩება ვალად.

მე და მოხევის სიცილი წაგვეცდა ბიძინა მიხვდა, მისი ვალ ექვს ბოთლამდე რომ ავიდა და ვაბრაზებულმა ისე უმატა სვლას. ენიადამ ხევში გადავყეარა. ჩვენს მოხევეს. აღბათ, ხშირად არ უხდებოდა მანქანით მგზავრობა. შეშინებული მხრებში ჩააფინიდა ბიძინას და ლამის აღღვლდა:

— ააა, ვაიმე! ტორმუზი მეთქი, ტორმუზი, გადავცივდებით ამ ჟარონტში!

გახარებულმა ბიძინამ მთლად უშვა ხელი საჭეს და გაოცებული მოხევე ორჯერ გადაკორცა: — ორი ბოთლი შენგან, მთევლო!

— ევე. ჺე! — ჩაპედა თავი მოხვევმ. — მეც წამიდა?

— ააა, რა გეგონა? — ამასც ნიშნით მოუგო ბიძინამ.

უზომოდ ნაწყვნი მოხევი გაბუტულივით მიჯდა კუთხეში. გაყუჩდა და ხმა აღარ ამოუღია, მხოლოდ მე და ბიძინადა ესაუბრობდით. ამ და-პარაკში იღეოდა გზა და ქატულობდა ბოთლების რაოდენობა: მაღ ბიძინაც გაჩუმდა, მგონი ჭეუ იხმარა, დაუზუჯდა და მარტო მე მალაპარაკებდა. ერთხანს აგროვა ბოთლები, მოლოს მეც ბიძინასავით ჭევიანი გამოვლენები და მეც დავმუჯდი. გორი გავიარეთ და, იმის შიშით, არაფერი წაგვდესო, ხმა აოც ერთს არ ამოგვიღია. ნატახტრამდე მხოლოდ «ვოლგას» გუგუნი გვესმოდა. ნატახტრის მისაქცევთან მოხევემ ბიძინას მანქანა გააჩერებინა: აქედან ავღლ მთაშიო.

— თოხი ბოთლი შენზეა, ჩემი ბიძია: — თავი გაპყო ფანჯარაში და შესცინა მოხევეს.

— თუნდ თხი ჩაუსაც ჩამოვალ, რაი ბედნა! საქართველოში დაინიოს არრა დამილევს. თავად ეს ჩვენი ენა დაგვლევია. რომ სამი ძართველი ნატახტრამდე მუნჯად ჩამოგვეყანა.

კვლავ ჩაპედა თავი მოხვევმ და შეტრიალდა.

ბიძინამ შემომხედა. პირზე უცაური ღიმილი დასჩენდა, ცოტა უხერხული. ცოტა გელუბრყვილო, სახე სულელს მიუგავდა.

— დალოცვილო, სატირლად გვერნია საქმე და რას იკრიჭები! — უცაური მეგობარს.

ბიძინა აენთო, სწრაფად ჩართო სიჩერა და ისე მოწყვეტით დასრა ჩანქანა, რომ კრიალა «ვოლგას» მაყუჩიდან გამოსულმა ბოლმა ჩემი მოხევე დამიფარა.

116182111613321331

1. ტრამების ვატრანი არასოდეს ემორჩილებოდა მოძრაობის შესებს, იგი ფუნქციულო-რის ტრამებაზე მუშაობდა.
  2. ასტრონომების გარდა, თეატრის ავიშებსაც უწინასწარმეტყველებიათ «მზის დაბნელება სკარორეველოში».
  3. ისეთი უნივერსალური მოვალეობები იყო. რომ ერთდროულად შევძლო შედებაში შესულიყო და მოთმინებიდნან გამოსულიყო.
  5. შოურები ერთმანეთს ლანდღებნებს და მილიციელი სიტყვების მოძრაობა, საწერიებდა.

ო. 808 ა. 44-76108

- ମ୍ଯାଗଦାର୍ଲ ମେତ୍ରାଦ ରାମାଜୁଣ୍ଠକ୍ରମ, —ଟେଙ୍ଗ ଶେଳାପ ରା ସିକ୍ଷଣିଲୀ ନନ୍ଦାତ୍ମା.  
ପେଣ୍ଟାକ୍ସ ପ୍ରେଣ୍ଟର୍ସ: ପ୍ରେଲାଲ ରେଣ୍ଟ ରା ନମ୍ବର୍ସ ରା—ପ୍ରୋଫିନାଟ୍ୱେଲାମ.  
ପ୍ରିନ୍ଟର୍ସିଲ୍ଯାବ କାରଣ୍ଡ୍ୱେବଶ୍ରୀ ପାହ୍ୱାନ୍ସିର୍ର ସିଲ୍ବେଲୀ ଶ୍ରୀପ୍ରେଜ଼ର୍ଦା  
କାର୍ତ୍ତା ଗାନ୍ଧାରୀନ୍ଦ୍ରଭୁଲା ଲୁହିସିଲା ପ୍ରେଜ୍ବେଶ୍ବୁ: ରାତ୍ରିମ ଅର୍ପନ୍ଦେବ ହିମ୍ବନ ନୟାବୀରମ.  
ପ୍ରିନ୍ଟର୍ସ ଶିଳ୍ପିନାରାଦ ରାମ ପ୍ରିନ୍ଟର୍ସ: ହିମ୍ବନ୍ଦ୍ର କାରଣ୍ଡ ପ୍ରିନ୍ଟିଲ୍ଯାବ ଅପିବୁ.  
ପ୍ରିନ୍ଟର୍ସିଲ୍ଯାବ ମେତ୍ରା ରାଜିବ ଏକାଶନାମ ପାହ୍ୱାନ୍ସିର୍ର ନନ୍ଦାତ୍ମା.  
ପ୍ରିନ୍ଟର୍ସିଲ୍ଯାବ ପାହ୍ୱାନ୍ସିର୍ର ନନ୍ଦାତ୍ମା ରାମାଜୁଣ୍ଠକ୍ରମ ନନ୍ଦାତ୍ମା.

କୁଳି କୁଳାଲିଶାଳି



გამოცვალე ქაცი, ეგ სამართებელი, მომკლა  
- ჯერ ეგ სამმანეთიანი ჭვირარი გამოცვალი.

— გულიკო... (ხომ ვთქვი ქალიც  
გრძნობს-მეთქი).

- ???

— რა კარგი საღამოა!

- 111

— នា ဆេរីនឹងរាល់ ប៉ា, នា វានិស្សុជន៍...  
— សូមរាយក្រោម...

— ჰო, ჰო, მერე?

— გინდა იმ ქვეყნების დაცსხლეთ

— ६०७८.

ପାଇଁ କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର  
କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

— ၃၁၉

— ???

— გინდა უკან დავბრუნდეთ?  
— ?!?

三



რა ვუკიდოთ საჩქრალ, ან საჩქრი-  
სათვის ფული საღ ვიშვოთ. ბევ-  
რი ფიქრის შემდეგ გადავშეციტო  
გულიკოსათვის ჩემი აპლიაზალი  
მრგვალი მაგიდა და სკამები წაგ-  
ველი, იშვიათ აზრია—ვლიქრო-  
დი. საჩქრალში ფული არ დამე-  
ხარჯება. ჩემი მაგიდა და სკამე-  
ბი, ოთარი რომ საქმეს „გაჩარ-  
ხავს“ და გულიკოს ვითხოვ—ისვე  
მე დამიბრუნდება.

ერთი თვის შემდეგ გულიკო-  
ძმის დაბადების დღეზე მე და ჩე-  
მი ბიძაშვილი საწოლი გარნიტუ-  
რით შეიცვალებით. კიდევ ერთი  
თვის შემდეგ კი გეოლოგიურ პარ-  
ტიაში წავიდი და ოთარს ცრებ-  
ლიანი ხმით ვითხოვე, რაც შეიძ-  
ლება ხშირად ენას გულიკო  
ჩემზე ესაუჩრა.

କୁଳିନଙ୍କମା ନରାଜ ଶାକ୍ତ୍ୟପିଲା ଲେଖା  
ଶୁ ମନ୍ଦିରକାରୀ ।

ଶ୍ରୀମଦ୍ ପ୍ରତିଲିପି କୁର୍ମା ରୂପ ଅନ୍ଧରୀ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାଳ ରୂପ ଶେଖି ଅନ୍ଧରୀ  
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ବାନକୁପି ତାଵଶି ଶ୍ରୀଲୋ, ଏବଂ  
ଏ ଧାରାମାଲଗତ ଏ ପ୍ରଥମ ବୀରୁତି  
ହେ, ଯେହ ଗାନ୍ଧିରେ ମାନ୍ଦି ମନ୍ଦିରଙ୍କାଳ  
ଏ ଏ ହାତିଗ୍ରେହଣ ତକଳିବେଶି, ହିମି  
ଟାକା ଡାକ୍ତରିଲିଙ୍କ ଶ୍ରଦ୍ଧାନୀନ୍ଦିନ  
କୁଠ ଧାରିଛନ୍ତି, ଘୁଣି ନେବୁ ଅନ୍ଧିକ୍ରେତ୍ରୀ  
ଏବଂ ଗାନ୍ଧିଚାଲିଙ୍କ କୁନୀଶମନୀକୀ  
ବୀରିଲ୍ଲ ଗାନ୍ଧିକାଳ ଶ୍ରଦ୍ଧାନୀନ୍ଦିନ ଏବଂ  
ହିନ୍ଦିନିଲ୍ଲ ନିଷତୀ—ରାଜନିମିଲିର୍ଦ୍ଧକ  
ଏ ଏକାଙ୍ଗଜାରୁଦ୍ଧ ଶ୍ରୀକୁଳରେବୀନ୍ଦ୍ରି  
ଗାନ୍ଧିଶ୍ରୀ—ପ୍ରସରିତ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣବୀନାମ  
ଗୁଣିକାଳ ବାଲି କୁଠ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଦେ  
ରୁତି ଧାରେବେଶ: ନେତ୍ରିଲୀ, ପିତ୍ରିଲୀ  
ଲବ୍ଦିନ, ଧୀଲୀ, ଶ୍ରଦ୍ଧାନ ନେ ମନ୍ଦିରଙ୍କ  
ଗାନ୍ଧିନ୍ଦ୍ର ଧରାଯାଇ—ନେବୁ ମନ୍ଦିରଙ୍କ  
ହାତିଗ୍ରେହଣ ଜୟନ୍ତେ-ଜୟନ୍ତେ-ଜୟନ୍ତେ!!!

ରୁଦ୍ରେଶୁପ ପାମିତ୍ରକୁଣ୍ଡ, ଶ୍ଵାଶ-  
ହିନ୍ଦ, ରୁଦ୍ର ଓତାଳୀ ରାଜୁପାଳ ମୋ-  
ହରୀଙ୍କ ପୁରୁଷ ରୁ ଓତାଳୀଙ୍କ ଧରଣ-  
ସାଫ୍ରିନ ମିମାନ୍ତର୍ଗ୍ରେ. ଏହି ଘୁଣ୍ଯଙ୍କ ରୂପ  
ରୁ ରୁ ନେତୃତ୍ବ ମିଳିମନ୍ଦା, ମିଳ  
ପାରିଲାଗି କ୍ୟାମି ମେ ମେଲିମନ୍ଦା. ଆଶ  
ରୁଦ୍ରକୁଣ୍ଡରୁକୁଣ୍ଡରୁକୁଣ୍ଡ.

8. କାଳାବ୍ଦୀ

რედაქტორი—ნიკო შველიძე.

სარედაქციო კოლეგია: ა. ბელიაშვილი, ბ. ღუმბაძე,  
ც. კლდიაშვილი, გ. მალაზონია, დ. ქარჩავა, ე. ჭელიძე.

თბილისი. სატირისა და იუმორის ჟურნალი „ნიანგი“. თბილისი. Сатирико-юмористический журнал „Нианг“. რედაქციის მისამართი: რუსთაველის გამზ. № 42. ტელეფონები: რედაქტორის — 3-76-69, ხერთო განყოფილების — 3-10-49.

გამომც. № 22. ნელმოწ. დასაბ. 6/XI-1959 წ. ქალ. ზომა  $70 \times 108$  1/8, 0,5 ნაბ. ფურც. 1,37. პილიგრაფულმინატი „კომუნისტი“, ლენინის ქ. 14  
ავტორული ნელმოწერები არ უძრუნდებათ. შეკვ. № 1352. უ. 03798. ღირ. 40.000.

1936 წელი  
10 თებერვალი

## ნატაცაზ НАТАЦЕЗИ

### ყუჩაღი

ყუჩაღი დღება! ქალაქ ცხაკაიას რაიონში მუშაკებო, რას ნიშავს ეს, ხომ არ გადმოსხდნენ კვლავ გონიოსთან თურქი მექობრები და მამელუკებად ხომ არ მიუვრ კოლხი ჭაბუკები, ხომ არ აღზღა მკვდრეთით დადია და ხომ არ უიდის უმას ხავაროდ. მერედა, ღმერთი არ გწამოს შესძარით ქვეყნა, უშმეთ ქუდზე კაცის, აისხით აბჯარი. ქალაქ ცხაკაიაში ავტოსადგურთან გამოკრული განცხადება მოიხმოვს შველას. უშველეთ! ..იყიდება ოჯახი ძნელაძის ქ. №11..

ნიანგის სარედაქციო კოლეგია გულწრფელად უდინცავს ქ. მახარაძის მცხოვრებლებს მათ რაიონში ახალი სოფლის „ნატავების“ დაარსებას. ჩვენ გვერდა. რომ ეს ახალი სოფლი გაამართლებს მის დამარსებელთა იმედებს და მხარში ამორედება თავისი წარატებებით საქვენიდ ცნობილ ნატანებს. როგორც ამ ფორმ-დოკუმენტიდან ირკვევა, ნატავების შესასვლელში უკვე გამოკრულია მხატვრულად გაფორმებული, მოჩუქურობებული, ლამაზი აბრა, ოლონდ აბრის გამკვრელებს ცოტა უჩქარით. და რუსულ ტექსტში შეცდომა დაუშვით. კარგი იქნება, თუ ეს შეცდომა გასწორდება და აბრაზე რუსულადაც ნატავები დაიწერება.

სამ ოქტომბერს თბილისის სადგურზე სურამიდან დაგვიანებით დაბრუნებულ მა მატარებელმა, რომელიც აგრძოვე ერთი საათის დაგვიანებით დაბრუნდა გორში, მთახდინა ახალი ტიპის ვაგონების დემონსტრირება. როგორც ერთქმა, ამ ვაგონებს კარგი არ გააჩნია, მაგრამ ეს არ აფერხებს მგზავრთა ნორმალურ მოძრაობას. ვაგონები ისევა მოწყობილი, რომ საქართველოს მგზავრმა ფეხი გამოყოს ფანჯარაში, თხხად მოიკავოს, თავს პატარა ძალა დაატანოს და იგი ბაქანზე აღმოჩნდება. უფრო საინტერესოა ვაგონიდან ბარგის გადმოზიდვის პროცედურა, შეგნით მყოფი მგზავრი ფანჯარიდან ისვრის ჩემოდანს, მას ლსტატურად იჭირენ ფანჯარიდან აღრცევე გადმომდგრალი მგზავრები და საქმე დამთავრებულია. ეს ახალი ტიპის ვაგონები ხელს უწყობს მგზავრთა ფიზიკურ მომზადებას, სისალისე და სიკისხას შეაქვს მგზავრობაში, აკეთებენ კარგის ეკონომის, ანთავისუფლებენ ზედმეტი სამუშაოსაგან გამოილებლებს, სადგურის მორიგეს, მილიციას. რაც მთავარია, ახეთი მგზავრობა წარმოადგენს უფასო შესანიშნავ საცირკო სანახობას. კარგი იქნება, თუ მგზავრობის აღნიშნული მეთოდი მახორულ დაინერგება გორჩა და თბილის მორის.